

และมุ่งมั่นที่จะส่งเสริมความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่เป็นประโยชน์ร่วมกันตามมาตรฐานสูงสุดของการปฏิบัติตามหลักจริยธรรม

เราเลือกซัพพลายเออร์ของเราอย่างรอบคอบเพื่อให้แน่ใจถึงการมีส่วนร่วมในความมุ่งมั่นด้านความซื่อสัตย์สุจริตของเรา เราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ของ ADM ดำเนินธุรกิจอย่างเป็นธรรม มีจริยธรรม และปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่บังคับใช้ตลอดเวลา นอกจากนี้ เรายังคาดหวังให้ซัพพลายเออร์เข้าใจและปฏิบัติตามหลักการดังต่อไปนี้

ความซื่อสัตย์สุจริตในการประกอบธุรกิจ

- การต่อต้านการฟอกเงิน** — ADM
 คาดหวังให้ซัพพลายเออร์ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านการต่อต้านการฟอกเงินและการต่อต้านการให้เงินสนับสนุนการก่อการร้าย ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจใดๆ กับ ADM นั้น ซัพพลายเออร์ต้องไม่มีส่วนร่วมในกิจกรรมใดๆ ที่อาจใช้ ADM เพื่อฟอกเงินหรือให้เงินสนับสนุนการก่อการร้าย
- การติดสินบนและการทุจริต** — ADM
 ห้ามมิให้มีการทุจริตทุกรูปแบบและคาดหวังให้ซัพพลายเออร์กระทำเช่นเดียวกัน ซึ่งหมายความว่าซัพพลายเออร์ต้องไม่เสนอหรือรับสินบน เงินใต้โต๊ะ หรือการจ่ายเงินที่ผิดจริยธรรมอื่นๆ เมื่อติดต่อกับเจ้าหน้าที่ของรัฐหรือกับธุรกิจอื่นใด ซัพพลายเออร์ต้องปฏิบัติตาม กฎหมายว่าด้วยการทุจริตในต่างประเทศของสหรัฐฯ รวมทั้งกฎหมายต่อต้านการทุจริตในท้องถิ่นที่ห้ามมิให้มีการติดสินบนภาคธุรกิจและภาครัฐ ADM กำหนดให้ซัพพลายเออร์เข้าร่วมในกระบวนการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะก่อนมีการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ของรัฐในนามของบริษัท
- บันทึกข้อมูลทางธุรกิจและการเงิน** — ADM
 เราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์เก็บรักษาบัญชีทางการเงิน บันทึก และรายการบัญชีที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของตนกับ ADM ไว้อย่างถูกต้อง ซัพพลายเออร์ต้องจัดทำบัญชีสำหรับการชำระเงินทั้งหมด (รวมถึงของขวัญ อาหาร การเลี้ยงรับรอง หรือสิ่งอื่นใดที่มีมูลค่า) ที่ได้ดำเนินการในนามของ ADM หรือด้วยเงินที่ได้รับจาก ADM ซัพพลายเออร์ต้องส่งสำเนารายการบัญชีนี้ให้กับ ADM เมื่อมีการร้องขอ
- ของขวัญ อาหาร และการเลี้ยงรับรองทางธุรกิจ** — ADM
 ซัพพลายเออร์ควรหลีกเลี่ยงที่จะเสนอการเดินทาง การรับประทานอาหารบ่อยครั้ง หรือของขวัญราคาแพงแก่พนักงานของ ADM การรับประทานอาหารเพื่อดำเนินทางธุรกิจตามปกติ และสินน้ำใจมูลค่าเล็กน้อยเป็นสิ่งที่ยอมรับได้ ห้ามเสนอของขวัญที่เป็นเงินสดหรือเทียบเท่าเงินสด เช่น บัตรของขวัญเงินสด
- ผลประโยชน์ทับซ้อน** — ADM
 พนักงานของ ADM ไม่ควรมีผลประโยชน์ทางการเงินหรือข้อตกลงในการจ้างงานใดๆ กับซัพพลายเออร์ซึ่งอาจขัดแย้งหรือดูเหมือนขัดแย้งกับภาระหน้าที่ที่พนักงานต้องดำเนินการเพื่อผลประโยชน์สูงสุดของ ADM หากพนักงานของซัพพลายเออร์มีความสัมพันธ์ทางครอบครัว (คู่สมรส ลูก พ่อแม่ พี่น้อง ปู่ย่าตายาย พ่อหรือแม่ของคู่สมรส พี่หรือน้องของคู่สมรส หลาน คู่ครองที่อยู่ร่วมกัน) กับพนักงานของ ADM หรือหากซัพพลายเออร์มีความสัมพันธ์ใดกับพนักงานของ ADM ที่อาจแสดงถึงผลประโยชน์ทับซ้อน ซัพพลายเออร์ควรเปิดเผยข้อเท็จจริงนี้ต่อ ADM หรือต้องแน่ใจว่าพนักงานของ ADM กระทำเช่นนั้นด้วยความสัมพันธ์อันดีระหว่างซัพพลายเออร์และพนักงานของ ADM นั้นเป็นสิ่งที่หลีกเลี่ยงไม่ได้และยอมรับได้ แต่ไม่ควรใช้เพื่อโน้มน้าวในการตัดสินใจทางธุรกิจ
- การคุ้มครองข้อมูล** — ADM
 เราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับของ ADM รวมถึงข้อมูลส่วนบุคคลและข้อมูลที่เป็นกรรมสิทธิ์ เพื่อที่จะเป็นพันธมิตรที่เชื่อถือได้ของเราต่อไป ซัพพลายเออร์ต้องปฏิบัติตามกฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่ใช้บังคับใช้ทั้งหมด ซึ่งรวมถึงการดำเนินการตามข้อตกลงการประมวลผลข้อมูลที่ต้องมีการแจ้งเตือนการละเมิด การฝึกอบรมพนักงาน มาตรการเชิงเทคนิคและเกี่ยวกับองค์กรที่เหมาะสมในการป้องกันการเข้าถึง การเปิดเผย หรือการทำลายอย่างไม่เหมาะสม ตลอดจนข้อกำหนดอื่นๆ ซัพพลายเออร์จะต้องไม่เปิดเผยหรือขายข้อมูลของ ADM เว้นแต่จะมีการตกลงกันเป็นลายลักษณ์อักษร และจะต้องไม่เปิดเผยข้อมูลของบุคคลที่สามที่ไม่ได้รับอนุญาตกับ ADM
- ความปลอดภัยและคุณภาพของผลิตภัณฑ์** — ADM
 ซัพพลายเออร์ต้องปฏิบัติตาม คู่มือความคาดหวังด้านคุณภาพและความปลอดภัยอาหารระดับโลก ของ ADM และปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมาย ระเบียบข้อบังคับ และข้อกำหนดที่ตกลงกันไว้ทั้งหมด รวมถึงข้อกำหนดเพิ่มเติมที่ ADM สื่อสาร รวมถึงข้อกำหนดที่อิงตามภูมิภาค ผลิตภัณฑ์ หรือความต้องการของลูกค้า ข้อกำหนดที่เข้มงวดที่สุดที่ใช้บังคับจะถูกนำมาใช้
- ความยั่งยืน** — ADM
 เราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ทั้งหมดปฏิบัติตามนโยบายความยั่งยืนของ ADM รวมถึง นโยบายสิทธิมนุษยชน และ นโยบายคุ้มครองป่าไม้ ความหลากหลายทางชีวภาพ และชุมชน ตลอดจนบทบัญญัติในหัวข้อต่อไปนี้ (สภาพแรงงานและสิทธิมนุษยชน สิ่งแวดล้อมและสิทธิในที่ดิน)

- การคว่ำบาตรทางการค้า

–

ADM

คาดหวังให้ซัพพลายเออร์ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับว่าด้วยการคว่ำบาตรทางการค้าที่บังคับใช้ของประเทศที่ดำเนินธุรกิจ ในส่วนของการดำเนินธุรกิจกับ ADM นั้น ซัพพลายเออร์ต้องงดเว้นการมีส่วนร่วมในทำธุรกรรมใดๆ กับฝ่าย ประเทศ หรือภูมิภาคที่ถูกคว่ำบาตร (เว้นแต่ได้รับอนุญาตเป็นอย่างอื่นโดยฝ่ายกฎหมายของ ADM) หรือใช้บุคคลอื่นเพื่อดำเนินกิจกรรมใดๆ ที่ไม่สามารถดำเนินการได้ตามกฎหมายโดยตรงเนื่องจากข้อห้ามการคว่ำบาตรทางการค้า

สภาพแรงงานและสิทธิมนุษยชน

- ค่าจ้าง

-

พนักงานทุกคนในการดำเนินงานและห่วงโซ่อุปทานของซัพพลายเออร์จะได้รับการตอบแทนตามกฎหมายและข้อบังคับในท้องถิ่นที่บังคับใช้ทั้งหมด รวมถึงในส่วนที่เกี่ยวข้องกับค่าจ้างขั้นต่ำและค่าล่วงเวลา

- แรงงานทาสและแรงงานเด็ก – แรงงานทาส - ห้ามมิให้ซัพพลายเออร์ใช้แรงงานบังคับทุกรูปแบบ รวมถึงแรงงานผูกมัด แรงงานขัดหนี้ และแรงงานเด็กในการดำเนินงานและห่วงโซ่อุปทานของตน

พนักงานไม่ควรถูกเรียกเก็บค่าธรรมเนียมเพื่อแลกกับการจ้างงานหรือมีหลักประกันในรูปของเงิน บัตรประจำตัว หรือของใช้ส่วนตัวอื่นๆ ที่ถูกถือครองอยู่ โดยปราศจากความยินยอมจากพนักงาน ตามเงื่อนไขของการจ้างงาน ไม่ยินยอมให้ใช้การลงโทษทางร่างกาย การข่มขู่ว่าจะใช้ความรุนแรง หรือการล่วงละเมิดในรูปแบบอื่นๆ โดยเด็ดขาด **แรงงานเด็ก** – ห้ามมิให้ซัพพลายเออร์ใช้แรงงานเด็กโดยเด็ดขาด ซึ่งหมายถึงงานที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ ความปลอดภัย หรือศีลธรรมของเด็ก งานที่ขัดขวางการศึกษาภาคบังคับ หรืองานที่เด็กยังมีอายุน้อยเกินไป

พนักงานทุกคนในการดำเนินงานและห่วงโซ่อุปทานของซัพพลายเออร์ต้องมีอายุขั้นต่ำในการทำงานตามที่กำหนดไว้โดย [ILO Convention 138](#) รวมถึงกฎหมายและข้อบังคับในท้องถิ่นที่บังคับใช้

- สุขภาพและความปลอดภัย - ซัพพลายเออร์จะจัดให้มีสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและเอื้อต่อการมีสุขภาพดี และปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านสุขภาพและความปลอดภัยที่บังคับใช้

ต้องมีการเข้าถึงสิ่งอำนวยความสะดวกที่สะอาดและถูกสุขลักษณะ ไม่ยินยอมให้มีการล่วงละเมิดทางร่างกาย การล่วงละเมิดทางเพศ และการคุกคาม รวมถึงการล่วงละเมิดหรือการคุกคามรูปแบบอื่นใดโดยเด็ดขาด

- WASH (น้ำ สุขาภิบาล และสุขอนามัย) -

ซัพพลายเออร์คำนึงถึงสิทธิในการเข้าถึงน้ำดื่มที่สะอาดและปลอดภัยสำหรับห่วงโซ่อุปทานและชุมชนที่ตนดำเนินงาน นอกจากนี้ยังคำนึงถึงการเข้าถึงสุขาภิบาลและสุขอนามัยที่เหมาะสมด้วยเช่นกัน

- ชั่วโมงการทำงาน - ชั่วโมงการทำงานต้องเป็นไปตามข้อกำหนดทางกฎหมายและข้อตกลงการเจรจาต่อรองร่วมกันใดๆ ที่บังคับใช้กับสถานที่นั้น

ชั่วโมงการทำงานจะต้องไม่มากเกินไปและพนักงานจะต้องได้รับเวลาหยุดพักที่เหมาะสม ขอแนะนำชั่วโมงการทำงานและวันหยุดพักที่สอดคล้องกับ[หลักจรรยาบรรณพื้นฐาน ETI](#)

- เสรีภาพในการสมาคม - ซัพพลายเออร์เคารพสิทธิของพนักงานในการเข้าร่วม

หรือไม่เข้าร่วมสหภาพแรงงานโดยไม่ต้องเกรงกลัวต่อการตอบโต้ **ก่อตั้ง หรือคุกคาม**
ในกรณีที่มีผู้แทนพนักงานจากสหภาพแรงงานที่ได้รับการยอมรับตามกฎหมาย **ประชุม**
ซัพพลายเออร์จะสนับสนุนให้มีการเจรจาที่สร้างสรรค์กับผู้แทนที่ได้รับการคัดเลือกอย่างเสรี
ซัพพลายเออร์มุ่งมั่นที่จะเจรจาต่อรองโดยสุจริตกับผู้แทนของพนักงานดังกล่าว

- การเลือกปฏิบัติ - จะไม่มีการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน ค่าตอบแทน การเข้าถึงการฝึกอบรม การเลื่อนตำแหน่ง การเลิกจ้าง หรือการเกษียณอายุตามเชื้อชาติ วรรณะ ชนชาติกำเนิด ศาสนา อายุ ความทุพพลภาพ เพศ สถานภาพสมรส รสนิยมทางเพศ การเป็นสมาชิกสหภาพแรงงาน หรือการเข้าร่วมทางการเมือง

- การร้องทุกข์ -

ซัพพลายเออร์ควรมีขั้นตอนการร้องทุกข์เพื่อให้พนักงานสามารถแจ้งข้อกังวลหรือปัญหาที่เกี่ยวกับงานให้ฝ่ายบริหารทราบในลักษณะที่ไม่เปิดเผยชื่อ

สิ่งแวดล้อมและสิทธิในที่ดิน

- **ผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม** -
ซัพพลายเออร์จะดำเนินการเพื่อลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมให้เหลือน้อยที่สุดและทำเนใจถึงการปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่บังคับใช้ในประเทศที่ดำเนินงาน ซัพพลายเออร์ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากำลังติดตามการใช้ทรัพยากรธรรมชาติ ตลอดจนการจัดการของเสีย
- **สิทธิในที่ดิน** -
ซัพพลายเออร์เคารพสิทธิการถือครองที่ดินและสิทธิของชุมชนพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นที่จะให้หรือระงับความยินยอมโดยอิสระที่แจ้งให้ทราบล่วงหน้าแล้ว (FPIC) เพื่อดำเนินงานบนที่ดินซึ่งชุมชนดังกล่าวถือครองสิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณี ซัพพลายเออร์จะเคารพสิทธิในที่ดินและทรัพยากรของชุมชนพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นตาม [ปฏิญญาสหประชาชาติว่าด้วยสิทธิชนเผ่าพื้นเมือง](#)
- **การลงมือปฏิบัติ** - ADM แนะนำให้ซัพพลายเออร์ส่งเสริมวิธีแก้ปัญหาเพื่อลดการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและการปล่อย GHG ตลอดจนส่งเสริมการอนุรักษ์แหล่งน้ำและความหลากหลายทางชีวภาพในภูมิทัศน์การเกษตรผ่านการจัดการการใช้ที่ดินอย่างยั่งยืนและแนวทางการฟื้นฟูระบบนิเวศในพื้นที่ที่มีคุณค่าการอนุรักษ์สูง

การปฏิบัติตามข้อกำหนด

- **การจัดหาและวัตถุดิบ** - ซัพพลายเออร์จะปฏิบัติตามคำขอทราบประเทศต้นกำเนิดวัตถุดิบของสินค้าและบริการ หรือกลยุทธ์การตรวจสอบย้อนกลับของห่วงโซ่อุปทาน
- **การตรวจสอบ** - ADM สแกนสิทธิในการขอดำเนินการตรวจสอบโดย ADM และ/หรือบุคคลภายนอกเพื่อยืนยันถึงการปฏิบัติตามความคาดหวังเหล่านี้ การตรวจสอบจะขึ้นอยู่กับการวิเคราะห์ความเสี่ยง ข้อค้นพบครั้งก่อน เหตุการณ์พึงสังวร และความร่วมมือของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย
- **การไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนด** (ผลที่ตามมาของการประทุมิชอบและการไม่ปฏิบัติตามความคาดหวังต่อซัพพลายเออร์ของ ADM) - ADM คาดหวังให้ซัพพลายเออร์ปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้โดยครบถ้วน และยึดมั่นในมาตรฐานด้านสิ่งแวดล้อมและสังคมอันเป็นที่ยอมรับในระดับสากล นอกเหนือจากหลักจรรยาบรรณและนโยบายของตน เราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ทบทวนกระบวนการจัดการการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดของซัพพลายเออร์ เพื่อให้เข้าใจอย่างแท้จริงว่า ADM จะจัดการกับปัญหาการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดอย่างไร
- **การรายงานการประทุมิชอบที่อาจเกิดขึ้นได้** - ซัพพลายเออร์สามารถส่งคำถามหรือรายงานข้อกังวลมาที่ ADM โดยตรงทางไปรษณีย์: P.O. Box 1470, Decatur, IL, USA 62525; อีเมล: compliance@adm.com; หรือทางอินเทอร์เน็ต: www.theadmwayhelpline.com การรายงานอาจทำได้โดยไม่เปิดเผยชื่อในกรณีที่กฎหมายอนุญาต หลักจรรยาบรรณของ ADM ห้ามมิให้มีการตอบโต้สำหรับรายงานที่ยื่นโดยสุจริต